

Testo di Evelina CONVERSANO  
Foto di Angelo LILLO  
Translated by Caterina MELCARNE



Casale San Nicola

La Bellezza Eterna del

Casale  
San Nicola

**A** Bisceglie, circondato da ulivi secolari, il Medioevo più puro e suggestivo spalanca le sue porte. Il Casale San Nicola emerge dal passato in tutto il suo ritrovato splendore.

Costruito intorno al lontano 1070 rappresenta il luogo di insediamento di uno tra i più antichi villaggi della zona, un luogo che ha attraversato il tempo, da fiorenti centro in età longobarda fino a frantoio oleario.

Oggi, dopo lunghe opere di restauro, questo gigante di pietra, quasi abbracciato dalla sua cinta muraria, in parte ricostruita, conquista una nuova e magnifica veste: quella di *Banqueting & Resort*.

In questa atmosfera intima e al contempo maestosa, di grande impatto, è sicuramente l'ingresso monumentale dove un enorme portale ad arco a sesto acuto, frutto dell'incontro con l'architettura araba, apre una breccia nelle mura di cinta dalle quali svettano monolitiche ed altissime le due torri di vedetta. Oggi, queste, ospitano alcune delle undici camere a disposizione degli ospiti del Resort, per un'immagine di eleganza sobria e senza tempo.

Varcando la soglia del portale si penetra nel cuore medievale del casale: la corte, quadrata e circondata dalla pietra che qui regna sovrana, è il centro intorno al quale gravitano le stanze per gli ospiti. Questo spazio, poi, diviene la location ideale per banchetti, ricevimenti ed eventi irripetibili. La cura per i dettagli e la ricerca di un'eleganza, che non è mai sfarzo ma grazia e armonia di forme e materiali, diventano i principi ispiratori di tutti gli spazi, dalle camere standard alle suite più esclusive.

Sempre all'interno della corte la piccola chiesetta dedicata a San Nicola, oggi, diviene lo sfondo meraviglioso per piccoli eventi, convegni o cene private.

Il Casale San Nicola dunque promette momenti di autentica eleganza e comfort, in una dimora storica che stupisce per la sua bellezza rigorosa e geometrica, tutta medievale. Ma in questo Resort non è solo la vista a sussultare, qui la bellezza incontra il gusto, il profumo ed il colore di una gastronomia che custodisce in sé tradizione e sperimentazione. Le leccornie dello chef vengono servite nell'incantevole cornice del ristorante che con le volte culminanti in archi a sesto acuto accende suggestioni inedite e abesche.



Se all'interno il colore chiaro della pietra veste ogni cosa di austero Medioevo, all'esterno della struttura è un tripudio di spazi verdi, di tetti chi d'India, di grosse ed antiche macine adagiate tra i tronchi nodosi degli ulivi secolari... a ricordarci che siamo in Puglia dove passato e presente si fondono in un sogno ad occhi aperti.



## Casale San Nicola

70052 Bisceglie (Bat) • Uscita Bisceglie sud SS16 bis  
Carrara Reddito La Notte  
Tel. +39 080.396.19.01 • Fax +39 080.396.12.73  
www.casalesannicola.it • info@casalesannicola.it



### The eternal beauty of Casale San Nicola

In Bisceglie, surrounded by secular olive trees, the purest and fascinating Medieval epoch opens its doors. "Casale San Nicola" (Saint Nicholas farmhouse) emerges from the past in all its recovered magnificence. Built around the distant 1070 it represents the place of settlement of one among the most ancient villages in the area, a place that has passed through time, turning from a flourishing town during the Lombard age into an oil mill. At present, after a long restoration work, this stone giant, almost embraced by its partially reconstructed walls, plays a new and splendid role: that of Banqueting & Resort. In this intimate yet at the same time majestic atmosphere, the monumental entrance is certainly of high-impact, where a huge portal with a pointed arch, result of the Arab architecture's influence, opens a breach in the surrounding walls from which two monolithic and very high watchtowers stand out. Now they are used as some of the eleven rooms hosting the Resort guests, offering an image of understated and timeless elegance. Entering the portal you get into the farmhouse's medieval heart: the court, squared and surrounded by stone that reigns here, it is the centre around which the guest rooms gravitate.

This space then turns into the ideal location for banquets, receptions and unique events. The care for details and the search for elegance, which is never ostentation but grace and harmony of shapes and materials, represent the inspiring principles of all spaces, from the standard rooms to the most exclusive suites. Still inside the court the small church devoted to Saint Nicholas turns out now into the wonderful background for small events, meetings or private dinners. Saint Nicholas farmhouse assures, therefore, moments of real elegance and comfort, in a historical residence that enchants for its rigorous and geometrical beauty, all typical of medieval times. But in this Resort not only the eyesight is tantalized, here the beauty meets the taste, the perfume and the colour of a food culture that binds tradition and experimentation. The chef's delicacies are served in the restaurant's charming setting that with its vaults culminating in pointed arches turns on unpublished fairy suggestions. If inside the light-coloured stone paints everything in a severe medieval style, outside the structure is a triumph of green spaces, prickly pears, large and ancient millstones lying between the gnarled trunks of the secular olives trees... to remind us that we are in Apulia where past and present merge in a daydream.

